



















**CURETTE DERMATOLOGICA MONOUSO CON RASCHIETTO**  
**DISPONIBILE DERMAL CURETTE WITH SCRAPER**  
**CURETTE DERMATOLOGIQUE AVEC GRATTOIR JETABLE**  
**CURETA DERMICA DESECHABLE CON RASPADOR**  
**EINWEG-HAUTKÜRETTE MIT SCHABER**  
**CURETA DERMICA DESCARTAVEL CON RASPADOR**  
**JEDNORAZOWY ŁYZECZKA SKÓRNA ZE SKROBACZKĄ**  
**EGYSZER HASZNÁLATOS, DERMÁLIS KÜRÉT KAPARÓVAL**  
**KERTAKÄYTTÖINEN IHOKYRETTI, JOSSA KAIVIN**  
**JEDNOKRATNA DERMALNA KIRETTA SA STRUGAČEM**  
**HUDCURETTE MED SKRAPE TIL ENGANGSBRUK**  
**DERMATOLOGISCHE CURETTE VOOR EÉNMALIG GEBRUIK MET**  
**SCHRAPER**  
**CHUIRETĂ DERMICĂ DE UNICĂ FOLOSINȚĂ CU VĂRF PENTRU RĂZUIRE**  
**ENGÄNGS DERMAL CURETTE MED SKRAPA**  
**ОДНОРАЗОВАЯ КОЖНАЯ КЮРЕТКА СО СКРЕПКОМ**  
**ДЕРМАЛНА КЮРЕТА СЪС СКРЕПЕР ЗА ЕДНОКРАТНА УПОТРЕБА**  
**ΚΙΟΥΡΕΤΑ ΔΕΡΜΑΤΟΣ ΜΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΜΕ ΞΕΣΤΡΟ**  
**قطش كلم مع ح اولوال امام عستال لل دي دلج فتح كلم**

**Manuale d'uso - User manual - Manuel de l'utilisateur - Guia de uso**  
**Gebruuchs- und instandhoudingsanleitung - Guia para utilização -**  
**Instrukcja obsługi - Használati utasítás - Käyttöohje - Korisnički Priručnik**  
**- Brukerhåndbok - Gebruikershandleiding - Manual De Utilizare - Använd-**  
**göhandbok - Руководство Пользователя - Ръководство За Потребителя**  
**- Οδηγίες χρήσης -**

*ليل الإستعمال والرعاية*

**MAGYAR**

	Leggere e seguire attentamente le istruzioni per l'uso - Caution/ Read instructions carefully - Lire et suivre attentivement la notice - Leer y seguir atentamente las instrucciones de uso - Gebrauchsanweisung sorgfältig lesen und befolgen - Ler e seguir atentamente as instruções de uso - rzestroga/ Ostrzeżenie (przed użyciem należy przeczytać instrukcję użytkowania) - Przechostroga/ Ostrzeżenie (przed użyciem należy przeczytać instrukcję użytkowania) - Figyelem/ figyelemzetés (Használat előtt olvassa el az útmutatót!) - Turvallisuusohje/varoitukset (Lue käyttöohjeet ennen käyttöä) - Opzet/ Upozorenie (Prijze uporabe pročitajte upute za uporabu) - Advarsel (Les instruksjoner for bruk) - Oppelet / Waarschuwing (Les IFU voorafgaand aan gebruik) - Avertissement (Cititi IFU înainte de utilizare) - Viktigt/Varning (läs bruksanvisningen före användning) - Внимание! (Перед использованием обязательно прочитайте инструкцию по применению) - Внимание! (Предупреждение (Прочитайте Инструкцию за Употреба преди употреба) - Διαβάστε και ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης
	Codice prodotto - Product code - Code produit - Código producto - Erzeugniscode - Código producto - Nr referencyjny produktu/ artykulu - Termékszám / cikkszám - Tuotevite/tuoteen nro - Referenca proizvoda/Art. Br. - Produktreferanse/Art. Nr. - Productcode/Art. nr. - Referința produsului/ Art. Nr. - Produktreferens/Art. Nr. - Наименование товара/Art. № - Справка за продукт/Art. № - Кодификос προϊότος
	Non riutilizzare - Do Not Reuse - Ne pas réutiliser - No reutilizable - Nicht wiederverwenden - Não reutilizar - Nie używać ponownie - Újrahasználni tilos! - Ei saa käyttää uudelleen - Nemojte ponovo koristiti - Kan ikke gjenbrukes - Niet hergebruiken - Nu reutilizare - Återanvänd ej - Для одноразового применения - Не используйте повторно - Μην το επαναχρησιμοποιείτε
	Numero di lotto - Lot Number - Numéro de lot - Número de lote - Chargennummer - Número de lote - Numer partii/numer seriei - Tételeszám / gyártási szám - Eránumero - Broj lota/broj serije - Produktionsserie - Partijnummer/Batchnummer - Numár lot/Numár serie - Partinummer/batchnummer - Номер партии / Серия - Партида Номер/Партиден Номер - Αριθμός παρτίδας
	Data di fabbricazione - Date of Manufacturing - Date de fabrication - Fecha de fabricación - Herstellungsdatum - Data de fabrico - Data produkcji - Gyártás ideje - Valmistuspäivämäärä - Datum proizvodnje - Produktionsdato - Productiedatum - Data fabricației - Tilverkningsdatum - Дата изготовления - Дата на Производството - Ημερομηνία παραγωγής
	Data di scadenza - Use By / Expiry Date - À utiliser avant le / Date de péremption - Usar por / Fecha de Caducidad - Verwendbar bis / Ablaufdatum - Usar até/ data de expiração - Užyť pred / data ważności - Felhasználhatósági / lejáratú idő - Vimeinen käyttöpäivä/vimeinen voimassaolopäivämäärä - Upotrjebni po / datum истека - Må brukes innen / Utløpsdato - Te gebruiken voor / Vervaldatum - Utilizati până la data de expirare - Sista förbrukningsdag/ utgångsdatum - Исползовать до / Годен до - Исползовать до / Срок на Годност - Ημερομηνία λήξεως
	Sterilizzato con raggi gamma - Sterilized by gamma radiation - Stérilisé par rayonnement gamma - Esterilizado por irradiación - Durch Gammastrahlung sterilisiert - Esterilizado por radiação gama - Sterylizowano za pomocą romieniowania gamma - Gamma-sugárázással sterilizált - Sterilituottu gammastaaliella - Sterilizirano gama zračenjem - Steriliser med gammastålning - Gesteliseerd met gammastraling - Sterilizat prin radiații gamma - Steriliserad med gammastrålning - Инструмент стерилизован дозой гамма-излучения - Стерилизирани с гама радиация - Αποστειρωμένο μέσο ακτινοβολίας - معقم بأشعة غاما
	Rappresentante autorizzato nella Comunità europea - Authorized representative in the European community - Représentant Agréé Européen - Representante Europeo Autorizado - Europäischer Bevollmächtigter - Reprezentante autorizado na União Europeia - Autorizovaný zředstavec v Europie - Európai meghatalmazott képviselő - Valtuutettu edustaja Eurooppasa - Ovlaštini predstavnik za Evropu - Autorisert europeisk representant - Gemachtigde Europese Vertegenwoordiger - Reprezentant autorizat european - autoriseret europeisk representant - Европейский полномочный представитель - Оторизиран Европейский Представител - Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος Ευρώπης
	Fabbricante - Manufacturer - Fabricant - Fabricante - Hersteller - Fabricante - Wyprodukowano przez - Gyártó - Valmistaja - Proizvoe - Produset av - Geproduceerd door - Produe de - Tillverkad av - Изготовлено - Произведено от - Παραγωγός
	Non ristilizzare - Do not sterilize - Ne pas ré-stériliser - No volver a esterilizar - Nicht erneut sterilisieren - Nie sterylizować ponownie - Újra sterilizálni tilos! - Ei saa steriloitaa uudelleen - Nemojte ponovo sterilizirati - Kan ikke resteriliseres - Niet hersteriliseren - Nu reesteriliza - Återsterilisera inte - Не терилизовать повторно - Не стерилизуйте повторно - Μην επαναποστειρωτείτε
	Conservare in luogo fresco ed asciutto - Keep in a cool, dry place - À conserver dans un endroit frais et sec - Conservar en un lugar fresco y seco - An einem kühlen und trockenen Ort lagern - Armazenar em local fresco e seco - Przechowywać w suchym miejscu - Tartsa szárazon! - Pidá kuivana - Pohraniti na suhom - Må oppbevares tørt - Droog bewaren - Păstrati în loc uscat - Формварс торт - Хранить в сухом месте - Съхранявайте на сухо място - Διατηρείται σε βροσρόερ ή στεγνό περιβάλλον
	Conservare al riparo dalla luce solare - Keep away from sunlight - À conserver à l'abri de la lumière du soleil - Conservar al amparo de luz solar - Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern - Guardar ao abrigo da luz solar - Trzymać z dala od światła łonecznego - Napfénytől tartsa távol. - Pidá kaukana auringonvalosta - Držite zaštićeno od sunčevog svjetla - Må oppbevares på avstand fra sollys - Beschermet tegen zonlicht - A se păstra ferit de lumina soarelui - Skyddas från solljus - Беречь от попадания солнечных лучей - Съхранявайте далеч от слънчева светлина - Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία
	Limite umidità - Moisture limitation - Limites d'humidité - Limitación de humedad - Feuchtigkeitsbeschränkung - Limitação de humidade - Ograniczenie wilgoci - Páratartalom korlátozás - Kosteuden rajoitus - Ograničenje vlage - Luftfuktighetsgrense - Drempelwaarde vochtigheid - Limitarea umidității - Gränsvärde för fuktighetshalt - Ограничение влажности - Ограничения на влагата - Опριο υγρασίας
	Limite temperatura - Temperature limitation - Limites de température - Limitaciones de temperatura - Temperaturbeschränkung - Limitação de temperatura - Ograniczenie temperaturey - Hőmérséklet korlátozás - Lämpötilan rajoitus - Ograničenje temperature - Temperatuurgrense - Drempelwaarde temperatuur - Limitarea temperaturii - Gränsvärde för temperatur - Ограничения температуры - Температурно ограничение - Опριο θερμοκρασίας
	Non utilizzare se la confezione è danneggiata - Do not use if package is damaged - Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé - No utilize si el envase está dañado - Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist - Não utilize se a embalagem estiver danificada - Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone - Ne használja, ha a csomagolás sérült - Ala käyttöä, jos pakkaus on vaurioitunut - Nemojte koristiti ako je pakiranje oštećeno - Må ikke brukes hvis innpakningen er skadet - Gebruik het product niet als de verpakking beschadigd is - Nu utilizati dacă ambalajul este deteriorat - Använd inte om förpackningen är skadad - Не используйте инструмент, если его упаковка повреждена - Не используйте, ако опаковката е повредена - Μην το χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία παρουσιάζει φθορά
	Leggere attentamente le istruzioni per l'uso - Please read instructions carefully - Lire attentivement la notice - Leer atentamente las instrucciones de uso - Gebrauchsanweisung sorgfältig lesen - Ler atentamente as instruções de uso - Informacje można znaleźć w instrukcji użytkownika - Nézzzen utána az útmutatóban. - Tutustu käyttöohjeeseen - Pogledajte upute za uporabu - Konsulter for IFU - Raadpleeg de IFU - Consultati IFU - Konsultera bruksanvisningen - Обратитесь к инструкции по применению - Консултирайте ръководството с Инструкци за Употреба - Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης
	Prodotto conforme alla Direttiva Europea - Product complies with European Directive - Ce produit est conforme à la directive européenne - Producto conforme a la Directiva Europea - Produkt gemäß EU-Richtlinie - Produto em conformidade com a Diretiva Europeia - Produkt zgodny z dyrektywą europejską - Tuote on eurooppalaisen direktiivin mukainen - Proizvod sukladan evropskoj smjernici - Produkt som er i samsvar med EU-direktivet - Product voldoet aan de Europese richtlijn - Produe conform directivei europene - Produkt som överensstämmer med EU-direktivet - Продукт соответствует Европейской директиве - Продукт, съответства на европейската директива - Προϊόν σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία
	Apirogeno - Non-pyrogenic - Apyrogène - Apirogèno - Apyrogen - Não pirogênico - Apirogenności - Pirogénmentes - Pyrogenitonn - Non-pirogeni - Pyrogenfri - Niet-pyrogèen - Apirogen - lcke-pyrro - Απιρογενno - Неаπирогенни - Μη πυροτοξόυων

**REF 22562 - 22563 - 22564 22565 - 22567**

Importatore / Importer:  
**Gima S.p.A.**  
 Via Marconi, 1  
 20060 Gessate (MI) - Italy

 Paramount Surgimed Limited  
 A-106, RIICO Industrial Area,  
 Bhiwadi-301019, Alwar, Rajasthan, India

 MDSS GmbH  
 Schiffgraben 41, D-30175 Hannover, Germany

 It's Interventional Regulatory limited  
 Albreda House, Lydgate Lane  
 South Yorkshire, Sheffield  
 S10 5FH, England, United Kingdom

     **2460**